ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

Disrt.
GENERAL

A/36/317/Add.1
24 September 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

Тридцать шестая сессия
Пункт 29 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
II.	КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ	3 - 10	3
III.	СОТРУДНИЧЕСТВО В СВЯЗИ С ПОЛОЖЕНИЕМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ	11 - 61	5
IV.	СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ	62 - 167	15
V.	СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И ПРОПАГАНДЫ	168 - 177	33

Digitized by UNOG Library

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 10 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 35/117, касающуюся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ). В целях настоящего добавления особое значение имеют пункты 9, 11, 13, 16, 18 и 19. В них говорится:

"Генеральная Ассамблея,

...

9. вновь выражает свою признательность Генеральному секретарю за его усилия, от имени международного сообщества, направленные на организацию и осуществление специальных программ экономической помощи африканским государствам, испытывающим серьезные экономические трудности, в частности новым независимым африканским государствам и прифронтовым государствам, с целью помочь им выйти из положения, сложившегося в результате актов агрессии против их территорий, совершаемых режимом апартеида Южной Африки;

...

11. просит Генерального секретаря периодически информировать Организацию африканского единства об откликах международного сообщества на эти программы и координировать усилия со всеми аналогичными программами, начатыми Организацией африканского единства;

...

13. просит Генерального секретаря по-прежнему принимать необходимые меры для укрепления сотрудничества в политическом, экономическом, культурном и административном плане между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности в отношении оказания помощи жертвам колониализма и апартеида в южной части Африки, и в этой связи вновь обращает внимание международного сообщества на необходимость направления взносов в Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида, учрежденный Организацией африканского единства;

...

16. предлагает Департаменту общественной информации Секретариата и всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предавать гласности и шире распространять информацию по вопросам социального и экономического развития, касающимся Африки;

/...

Digitized by UNOG Library

...

18. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие заинтересованные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать и расширять их сотрудничество с Организацией африканского единства и, через ее посредничество, предоставление помощи освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства;

19. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о развитии сотрудничества между Организацией африканского единства и заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций".

2. Что касается пунктов 9 и 11 резолюции, в которой говорится об оказании специальной помощи различным африканским странам, доклады по Бенину, Ботсване, Гвинее-Бисау, Джибути, Замбии, Зимбабве, Коморским Островам, Лесото, Мозамбику, Островам Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи, Уганде, Центральноафриканской Республике, Чаду, Экваториальной Гвинее будут отдельно представлены Генеральным секретарем тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. В этих докладах будет содержаться детальная информация об откликах международного сообщества на специальные программы помощи этим странам.

II. КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

3. Председатель ОАЕ, Его Превосходительство Сайка Стивенс, президент Сьерра-Леоне, посетил штаб-квартиру Организации Объединенных Наций 24 сентября 1980 года. Президент Стивенс встретился с Генеральным секретарем и обсудил с ним вопросы, представляющие взаимный интерес для двух организаций и позже выступил на Генеральной Ассамблее.

4. В своем выступлении президент Стивенс сделал обзор основных социальных, экономических и политических проблем африканского континента. В их число входят вопросы, связанные с африканскими беженцами, трудности, с которыми встретились пострадавшие от засухи африканские страны, Лагосский план действий по экономическому и социальному развитию Африки и нерешенные проблемы Намибии и апартеида. Он также охарактеризовал инициативы, предпринятые ОАЕ в направлении мирного решения положения в Чаде, Западной Сахаре, а также в районе Африканского Рога.

5. Г-н Едем Коджо, генеральный секретарь ОАЕ, тоже посетил штаб-квартиру Организации Объединенных Наций 29 сентября 1980 года и встретился с Генеральным секретарем. Они обсудили вопросы, представляющие взаимный интерес, а также предложения по усилению сотрудничества между двумя организациями.

/...

Digitized by UNOG Library

6. В июне 1981 года Генеральный секретарь выступил на восемнадцатой ассамблее глав государств и правительст ОАЕ, которая проходила в Найроби. Во время своего визита Генеральный секретарь имел переговоры с нынешним председателем ОАЕ, Его Превосходительством г-ном Даниэлем Арапом Мои, президентом Кении, а также со многими главами африканских государств и правительств.

7. В своем выступлении на ассамблее глав государств и правительств ОАЕ Генеральный секретарь с удовлетоврением отметил возросшее сотрудничество с ОАЕ и перспективы по дальнейшему усилению связей между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций. Он выразил озабоченность по поводу нерешенных проблем Намибии и продолжающейся политики апартеида в Южной Африке.

8. Напомнив о серии инициатив, которые были предприняты для выхода из тупика в отношении вопроса о Намибии, Генеральный секретарь подтвердил свою точку зрения, что резолюция 435 (1978) от 29 сентября 1978 года Совета Безопасности должна оставаться основой для достижения Намибией независимости.

9. Ссылаясь на Международную конференцию по вопросу об африканских беженцах в Женеве, проведенную в апреле 1981 года, Генеральный секретарь сказал, что ее успех состоял в том, что она сосредоточила внимание на этой проблеме,и ее итогом явились щедрые обещания об оказании помощи . Обещанные взносы составили 560 млн. долл. США.

10. Как и в предыдущие годы, сотрудничество между двумя организациями по каждодневным вопросам в значительной степени было облегчено работой административных канцелярий ОАЕ в Нью-Йорке и Женеве. Два исполнительных секретаря имеют открытый доступ к различным департаментам системы Организации Объединенных Наций, и такое положение продолжает облегчать консультации по вопросам, представляющим взаимный интерес.

/...

Digitized by UNOG Library

III. СОТРУДНИЧЕСТВО В СВЯЗИ С ПОЛОЖЕНИЕМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

A. Отдел прав человека

11. Отдел регулярно информирует ОАЕ о полномочиях специальной группы экспертов по вопросам южной части Африки. ОАЕ содействует группе и ее деятельности, в частности, в связи с пропагандой ее работы, контактами с освободительными движениями a/ и предоставлением соответствующей информации о событиях, связанных с положением в южной части Африки.

12. ОАЕ участвовала в качестве наблюдателя в семинаре по вопросу о принятии эффективных мер, направленных на предотвращение сотрудничества транснациональных корпораций и других сторон, проявляющих к этому интерес, с расистским режимом Южной Африки. Семинар был организован Комиссией по правам человека совместно со Специальным комитетом против апартеида в Женеве в период с 29 июня по 3 июля 1981 года.

B. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности

13. Специальный комитет против апартеида продолжал поддерживать тесное сотрудничество с ОАЕ, которая имеет в Комитете статус наблюдателя. Председатель Специального комитета принял участие в работе тридцать шестой очередной сессии Совета министров ОАЕ, а также в очередной восемнадцатой сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ. Африканский национальный конгресс Южной Африки и Панафриканский конгресс Азании, которые представлены в Специальном комитете в качестве наблюдателей, были приглашены для консультаций во время работы тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

14. Специальный комитет тесно сотрудничал с ОАЕ в организации Международной конференции по санкциям против Южной Африки, которая была проведена в Париже в мае 1981 года. Он также пригласил ОАЕ на ряд семинаров, торжественные события и другие мероприятия.

15. Кроме того, в течение рассматриваемого периода Центр против апартеида продолжал снабжать секретариат ОАЕ своими публикациями и аудиовизуальными материалами. Он предоставил библиотеке ОАЕ свой список публикаций за 1980 год и другие публикуемые материалы вместе с копиями публикаций и образцами аудиовизуальных материалов, выпущенных в 1980 году.

---

a/ Если не указано иное, то освободительными движениями, упоминаемыми в настоящем докладе, являются движения, признанные ОАЕ.

/...

Digitized by UNOG Library

C. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации

16. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Совет Организации Объединенных Наций по Намабии продолжали поддерживать в ходе рассматриваемого периода тесные рабочие связи с ОАЕ.

17. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 35/29 от II ноября 1980 года, в которой она вновь подтвердила свой призыв к соответствующим организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций увеличить программы своей помощи заинтересованным колониальным народам и национально-освободительным движениям этих стран, а также беженцам из колониальных территорий.

18. Как и в предыдущие годы, представители ОАЕ активно участвовали в работе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также в специфических аспектах работы Специального комитета, в частности, в рассмотрении Комитетом вопроса об увеличении помощи колониальным странам и народам.

19. Отдел Комиссара Организации Объединеннных Наций по Намибии продолжал поддерживать тесное сотрудничество и контакты с Генеральным секретариатом ОАЕ и его Комитетом освобождения.

20. Канцелярия Комиссара по Намибии активно участвовала в работе ОАЕ/БРОАБЫ b/ координационного комитета,и в прошлом году ее представитель был избран в качестве дскладчика. На одиннадцатой очередной сессии БРОАБ, состоявшейся в марте 1980 года, представитель канцелярии был также избран на пост заместителя председателя на текуций год. Комиссар по Намибии, являясь главным исполнителем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, сотрудничал с ОАЕ в осуществлении соответствующих проектов.

21. В связи с этим следует отметить, что ОАЕ является членом Совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии. Она также представлена в руководящем органе Центра Организации Объединенных Наций по профессиональному обучению для Намибии, который находится в Луанде. Таким образом, ОАЕ полностью участвует в принятии решений по выработке политики в отношении выполнения этих двух очень важных проектов по обучению для намибийцев. В настоящее время институт по Намибии насчитывает более 360 студентов. Центр по профессиональному обучению в Анголе планирует принять первых 100 студентов в июле 1981 года.

---

b/ Бюро по размещению и обучению африканских беженцев.

/...

Digitized by UNOG Library

22. Программа государственности для Намибии, начатая Генеральной Ассамблеей в 1976 году, в настоящее время охватывает 46 одобренных проектов и в основном направлена на обучение и исследования. Пока на осуществление этих проектов по Программе государственности ассигновано около 10 млн. долл. США.

23. В прошлом году ОАЕ участвовала в двух семинарах по планированию по секторам, организованных Комиссаром по Намибии соответственно в Мапуто и Аруше для дальнейшего развития Программы государственности. Кроме того, координатор Программы государственности посетил в прошлом году Аддис-Абебу для обсуждения с компетентными властями ОАЕ возможностей для обучения и размещения в Африке намибийцев в соответствии с Программой государственности.

D. Детский фонд Организации Объединенных Наций

24. Самым важным аспектом сотрудничества между Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ОАЕ является оказание помощи детям и матерям под эгидой освободительных движений. Гуманитарная помощь ЮНИСЕФ этим беженцам в принимающих странах - Анголе, Ботсване, Замбии, Мозамбике и Объединенной Республике Танзании составила на 31 декабря 1980 года 560 000 долл. США.

25. После того, как Зимбабве завоевала независимость, ЮНИСЕФ сотрудничал с УВКБ, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и правительством Зимбабве в репатриации и переселении возвращающихся жителей Зимбабве. Большинству возвращающихся, которые были членми двух освободительных движения Зимбабве, была предоставлена основная помощь, в которой они остро нуждались во время переселения. Сотрудничество с ЮНИСЕФ осуществляется через постоянную программу страны стоимостью 2 млн. долл. США, которая была одобрена Исполнительным советом в мае 1980 года. В соответствии с этой программой проекты в области здравоохранения, образования и других секторов социальных услуг, которые в основном были приняты для оказания помощи возвращающимся жителям Зимбабве, начались с изучения национальной инфраструктуры здравоохранения, занятий детей дошкольного возраста и положения с питанием в стране. Была проведена национальная конференция женщин, и только что начала осуществляться национальная программа подготовки учителей. Для расширения этих видов деятельности Совету намечено также выделить дополнительно 10 млн. долл. США, которые будут предоставлены в том случае, если от доноров будут получены специальные взносы, и эта сумма будет предоставлена тогда, когда она будет получена от доноров. В январе 1981 года на специальной сессии Исполнительного совета была одобрена передача еще 1 млн. долл. США для расширения и увеличения нашей помощи.

/...

Digitized by UNOG Library

26. Сотрудничество ЮНИСЕФ с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) в предоставлении помощи намибийским беженцам в Анголе и Замбии было особенно тесным в течение этого периода. Из гуманитарной помощи в размере 560 000 долл. США, оказанной матерям и детям под эгидой освободительных движений, в 1980 году намибийским беженцам в Анголе были выделены 363 000 долл. США для оказания основной медицинской помощи, поставок продовольствия, одеял и основного оборудования для домашнего хозяйства.

27. ЮНИСЕФ будет продолжать оказывать помощь в восстановлении Чада, причем особое внимание будет уделено оказанию помощи около 100 000 беженцам, которые временно покинули страну в начале прошлого года в результате гражданской войны. В январе 1981 года на специальном заседании Исполнительного совета было одобрено еще одно обязательство о выделении из общих ресурсов 2 831 000 долл. США в дополнение к намеченному выделению 1 500 000 долл. США на деятельность по восстановлению Чада в период с 1981 по 1983 годы.

28. ЮНИСЕФ продолжает сотрудничество с заинтересованными правительствами УВКБ, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в удовлетворении нужд беженцев на Африканском Роге (Эфиопия, Сомали, Джибути и Уганда), на что из общих ресурсов были выделены дополнительные средства в размере 5 650 000 долл. США. На этом же заседании было намечено выделить дополнительно 19 830 000 долл. США.

/...

Digitized by UNOG Library

E. Программа развития Организации Объединенных Наций

29. ПРООН планировала организовать в сотрудничестве с ОАЕ совещание со СВАПО, АНК и ПАК до конца 1981 года, чтобы решить, как наилучшим способом использовать имеющиеся ресурсы для оказания помощи этим движениям в развитии и помочь удовлетворить их острые гуманитарные потребности в период до 1986 года.

30. Общая картина ресурсов на период 1977-1981 годов представляет собой следующее:

	ОПЗ в 1977-1981 годы	Обязательства по ОПЗ по состоянию на 31 декабря 1980 года
Национальные освободительные движения	20 500 000 долл. США	15 966 000 долл. США
Намибия	7 750 000 долл. США	5 084 000 долл. США

Целевые фонды Организации Объединенных Наций для оказания помощи колониальным странам и народам	
Ресурсы (вклады и проценты)	4 458 101 долл. США
Распределенные	3 525 666 долл. США
Нераспределенные	982 435 долл. США

31. На 1981 год, последний год второго программного цикла, имеющиеся ресурсы для дальнейших обязательств в общей сложности достигают 5 516 435 долл. США. Эта сумма состоит из 4 534 000 долл. США, ассигнуемых в соответствии с ОПЗ для национально-освободительных движений (НОД) и 982 435 долл. США нераспределенных средств из Целевого фонда Организации Объединенных Наций. Кроме того, могут быть выделены еще 2 660 000 долл. США в соответствии с ОПЗ Намибии. Нераспределенные средства следует рассматривать в совокупности с решением Совета управляющих, которое предоставляет показательные ОПЗ в 15 млн. долл. США на период 1982-1986 годов для национально-освободительных движений и ОПЗ в размере 7,75 млн. долл. США для Намибии на этот же период.

F. Мировая продовольственная программа

32. Мировая продовольственная программа (МПП) осуществляет ряд проектов, направленных на оказание продовольственной помощи национально-освободительным движениям, беженцам и перемещенным лицам в южной части Африки.

/...

Digitized by UNOG Library

33. К концу июня 1981 года помощь, оказанная МПП бенефициариям Зимбабве в Мозамбике, Ботсване и Замбии, составила приблизительно 39 млн. долл. США, в то время как помощь бенефициариям Намибии в Анголе и Замбии составила 5 млн. долл. США. Дополнительная помощь в размере 1 млн. долл. США была предоставлена находящимся в Анголе южноафриканским беженцам.

34. МПП также предоставила помощь прифронтовым государствам в южной части Африки, чьи экономики сильно пострадали в ходе освободительной борьбы. К концу 1980 года МПП оказала продовольственную помощь в размере 220 млн. долл. США Анголе, Ботсване, Замбии, Зимбабве, Мозамбику и Объединенной Республике Танзании.

G. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

35. В прошлом году произошло дальнейшее укрепление тесного сотрудничества между ОАЕ и УВКБ. Верховный комиссар присутствовал на семнадцатом совещании в верхах ОАЕ во Фритауне, Сьерра-Леоне, в июле 1980 года. В свою очередь ОАЕ была представлена в качестве наблюдателя на тридцать первой сессии Исполнительного комитета УВКБ, проведенной в Женеве в октябре 1980 года.

36. Отдел Верховного комиссара был представлен в миссии Комиссии пятнадцати ОАЕ по вопросам беженцев, которая в период с августа по октябрь 1980 года посетила 16 африканских стран с целью более тщательного изучения некоторых рекомендаций Конференции в Аруше. Для изучения этого же вопроса рабочая группа ОАЕ/УВКБ по осуществлению рекомендаций, принятых в Аруше, провела свою вторую сессию в декабре 1980 года в штаб-квартире УВКБ (первая сессия была проведена в штаб-квартире ОАЕ в Аддис-Абебе в мае 1980 года).

37. В плане подготовки к международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке (ИКАРА) (резолюция 35/42 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1980 года) Политический комитет, в состав которого входили заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по специальным политическим вопросам, помощник Генерального секретаря ОАЕ по политическим вопросам и заместитель Верховного комиссара по делам беженцев, проводил регулярные заседания для руководства работой секретариата Конференции, который был предоставлен УВКБ. В течение всего периода также поддерживались тесные регулярные контакты между региональным отделом связи УВКБ в Аддис-Абебе и штаб-квартирой ОАЕ, включая Бюро по размещению и обучению африканских беженцев.

38. Конференция считает, что за осуществление принятых в Аруше рекомендаций "основную ответственность несет ОАЕ в тесном сотрудничестве с УВКБ в соответствии с положением соглашения о сотрудничестве между двумя организациями":

/...

Digitized by UNOG Library

a) как указывалось выше, рабочая группа ОАЕ/УВКБ, созданная для координации усилий по осуществлению принятых на Конференции в Аруше решений, провела свою вторую сессию в Женеве в декабре прошлого года;

b) в плане предоставления необходимых ресурсов для последующих мероприятий - таких, как исследования, наем консультантов, миссии официальных представителей беженцев, практикумы и семинары УВКБ пока выделило 1,1 млн. долл. США.

39. Проведенная в 1981 году оценка общих и специальных программ УВКБ в настоящее время составляет около 170 млн. долл. США, что почти на 25 процентов выше цифры за 1980 год. Кроме этих цифр следует учитывать программу гуманитарной помощи возвращающимся лицам и перемещенным лицам внутри Зимбабве, стоимость которой составляет 110 млн. долл. США.

40. После событий в Чаде большое количество беженцев из этой страны прибыло в Объединенную Республику Камерун, Нигерию и Центральноафриканскую Республику. В Объединенной Республике Камерун УВКБ в мае прошлого года стало осуществлять чрезвычайную программу, направленную на оказание помощи 100 000 беженцам из Чада. В 1980 году около 8 млн. долл. США были распределены УВКБ; дополнительная сумма в размере 13,3 млн. долл. США была выделена на программы в 1981 году. УВКБ также поддерживает контакт с властями в Нигерии и Центральноафриканской Республике для оценки нужд и потребностей для принятия мер по оказанию помощи от имени беженцев из Чада в этих странах.

41. В рамках общих усилий Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи и реконструкции УВКБ готово осуществить программу добровольной репатриации и первоначальной реабилитации тех беженцев, которые хотят вернуться в Чад.

H. Международная организация труда

42. Международная организация труда (МОТ) продолжала осуществлять тесное сотрудничество с ОАЕ в предоставлении помощи африканским национально-освободительным движениям, признанным ОАЕ. Эта помощь приняла форму участия в организации курсов обучения для освободительных движений в южной части Африки. Помощь МОТ этим освободительным движениям охватила такие области, как потребности в рабочей силе, включая профессиональное обучение, управление в области труда и законодательство, обучение рабочих и подготовка сотрудников для секретариатов.

43. Экспериментальный проект для освободительных движений Южной Африки - Африканского национального конгресса (АНК) и Панафриканского конгресса (ПАК) - осуществляется в Объединенной Республике Танзании, в ходе которого проходят обучение мастерству в области

/...

Digitized by UNOG Library

промышленности 60 южноафриканцев, по 30 человек от каждого движения. Проект по оказанию срочной помощи СВАПО в областях технического и профессионального обучения успешно осуществляется в решении первоочередных задач: подготовка инструкторов в Туринском центре, подготовка специалистов железнодорожного транспорта в центре Уорден в Египте и общая подготовка в нескольких областях в существующих институтах прифронтовых государств. Проект по созданию пробного центра профессиональной подготовки для намибийских беженцев в Анголе находится в предварительной стадии осуществления.

44. В сотрудничестве с Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии МОТ предоставила консультанта по программам обучения, критериям подготовки и учебным материалам с целью оказания помощи в открытии для намибийцев экспериментальных курсов по подготовке секретарских служащих и в обеспечении оборудованием.

45. С финансовой помощью, предоставленной Шведским агентством международного развития (СИДА), МОТ подготовила проекты по обучению намибийцев в области управления трудовыми ресурсами. Планируется начать обучение от 30 до 40 администраторов, как только будут назначены кандидаты.

46. МОТ организовала трехстороннее совещание в Ливингстоне, Замбия, с 4 по 8 мая 1981 года с целью оказания помощи в планировании совместной международной программы действий против апартеида в сотрудничестве с ОАЕ и Специальным комитетом Организации Объединенных Наций против апартеида.

47. В соответствии с постоянной программой МОТ освободительным движениям предоставлялась помощь в следующей форме: определение проектов, выделение стипендий для обучения членов СВАПО, АНК и ПАК, перевод на зулусский язык публикаций МОТ, организация семинара по вопросу об устранении дискриминации при устройстве на работу, в области профессий и прав профсоюзов, а также организация поездки консультативной миссии в Зимбабве для изучения трудовых законодательств. МОТ/СИДА оказали Намибии помощь в обучении клерков и других основных сотрудников в области управления.

48. По согласованию с освободительным комитетом ОАЕ были предприняты различные мероприятия по техническому сотрудничеству в области международных трудовых стандартов. В эти мероприятия входят два проекта, касающиеся изменений в законодательстве, необходимом для устранения дискриминации в вопросах занятости в Намибии.

49. Семинар по вопросу о предоставлении равных прав женщинам-рабочим в южной части Африки был проведен в Аруше в 1980 году, участниками которого были представители освободительных движений Южной Африки и Намибии, а также различных организаций, включая ОАЕ.

/...

Digitized by UNOG Library

I. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

50. В тесном сотрудничестве с ОАЕ, Комитетом Организации Объединенных Наций против апартеида и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии ФАО продолжает предоставлять срочную продовольственную помощь и вспомогательные средства производства жертвам расовой дискриминации.

51. Что же касается Намибии, то ФАО была первым специализированным учреждением, которое приняло Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве полноправного члена в соответствии с резолюцией 31/149 Генеральной Ассамблеи. В настоящее время осуществляются девять проектов стоимостью в 4 млн. долл. США. Кроме того, 951 000 долл. США предоставлены в качестве чрезвычайной продовольственной помощи.

52. Что касается освободительных движений (ПАК и АНК) Южной Африки, в настоящее время осуществляются два сельскохозяйственных проекта по оказанию помощи беженцам в Объединенной Республике Танзании и Замбии общей стоимостью в 343 000 долл. США.

J. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

53. ЮНИДО продолжает предоставлять специальную помощь освободительным движениям. Помощь в размере 100 000 долл. США предоставлена для обучения граждан Намибии в области промышленного развития.

54. Как и в предыдущие годы, представители национально-освободительных движений были приглашены принять участие в Совете по промышленному развитию.

55. В феврале 1981 года ЮНИДО приняла делегацию Комитета 19 ОАЕ для обсуждения вопроса о предоставлении возможной помощи прифронтовым государствам в южноафриканском регионе. В результате этого в настоящее время рассматривается проект по региональной подготовке наряду с производством для африканских беженцев.

K. Международный союз электросвязи

56. Продолжает оказываться помощь СВАПО в соответствии с проектом ПРООН/МСЭ по обучению намибийцев в области электросвязи в почтовых отделениях в Ндоле и в специальном училище электросвязи в Замбии. В сотрудничестве с ЮНЕСКО начат другой проект по обучению специалистов в области радиовещания в этом же училище, который финансируется целевыми фондами Организации Объединенных Наций для Намибии.

/...

Digitized by UNOG Library

L. Институт Организации Объединенных Наций по обучению и исследованиям

57. В октябре 1980 года ЮНИТАР был организован коллоквиум экспертов по запрещению апартеида и расизма и достижению самоопределения в международном праве. При организации этого коллоквиума в Женеве, в соответствии с резолюцией 33/99 Генеральной Ассамблеи, которая была принята в декабре 1978 года, ЮНИТАР тесно сотрудничал с ОАЕ. Доклад о коллоквиуме был распространен на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве документа Ассамблеи и Совета Безопасности (A/35/677-S/14281).

58. Кроме того, секретариат ОАЕ принял участие в коллоквиуме ЮНИТАР по правовым нормам, касающимся апартеида и самоопределения, который был проведен в Женеве с 20 по 24 октября 1980 года.

M. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

59. ЮНЕСКО продолжает оказывать помощь освободительным движениям в рамках программ Организации, касающихся подготовки специалистов и сохранения культурной самобытности. В рамках регулярной программы на 1981-1983 годы на эти цели предусмотрено выделить 369 400 долл. США.

60. ЮНЕСКО остается "учреждением-исполнителем" многих проектов в области образования, которые финансируются ПРООН и осуществляются в интересах национально-освободительных движений южной части Африки. Кроме того, она по-прежнему оказывает консультативные услуги Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев в отношении подготовки и проведения мер в области образования в интересах африканских беженцев.

61. ЮНЕСКО принимала в своей штаб-квартире Международную конференцию солидарности с борьбой народа Намибии, которая проходила с 11 по 13 сентября 1980 года, а также Международную конференцию по санкциям против Южной Африки, организованную под эгидой Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с ОАЕ, которая проходила с 20 по 27 мая 1981 года.

/...

Digitized by UNOG Library

IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

A. Отдел прав человека

62. Как и в прошлые годы, ОАЕ участвовала в качестве наблюдателя в сессиях 1980-1981 годов Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

B. Экономическая комиссия для Африки

63. В течение рассматриваемого года продолжалось тесное сотрудничество между Экономической комиссией для Африки (ЭКА) и ОАЕ.

64. Во исполнение различных резолюций и решений, принятых соответственно обеими организациями, рабочие контакты и обмены информацией между двумя секретариатами осуществлялись на регулярной основе. Секретариату ОАЕ регулярно предоставлялись документы, помещения для проведения конференций и другие условия.

65. Департаменты информации обеих организаций совместно разъясняют цели Международного года инвалидов. Информационная служба ЭКА и Отдел ОАЕ по делам беженцев совместно распространили информацию о Конференции Организации Объединенных Наций по африканским беженцам, в соответствии с согласованной стратегией пропаганды.

66. Информационная служба ЭКА внесла большой вклад в образование Панафриканского агентства новостей. Сотрудники информационной службы активно участвовали в заседаниях комитета, которые подготовили основу для образования этого агентства новостей.

67. Что касается осуществления Лагосского плана действий, вскоре после очередной семнадцатой сессии Ассамблеи глав-государств и правительств ОАЕ во Фритауне был создан совместный координационный комитет ЭКА/ОАЕ, непосредственной задачей которого являлась выработка форм оказания помощи государствам-членам в осуществлении Плана, и этот комитет уже начал проводить совещания.

68. В области социального развития регулярной практикой стало сотрудничество между секретариатами ЭКА и ОАЕ. Под эгидой ЭКА, ОАЕ и секретариата Международного года инвалидов (МГИ) 6 и 7 октября 1980 года в Аддис-Абебе был проведен региональный семинар, посвященный этому Году. Семинар был организован в соответствии с положениями резолюции 396 (XV) Конференции министров ЭКА, касающейся деятельности, которая должна проводиться для инвалидов и от их имени в рамках Года, а также в соответствии с резолюциями CM/Res.594 (XXX) и CM/Res.724 (XXXIII) ОАЕ.

/...

Digitized by UNOG Library

69. ЭКА участвует в периодических заседаниях ОАЕ и Бюро по размещению и обучению африканских беженцев (БРОАБ) и продолжает участвовать во всех сессиях органов ОАЕ/БРОАБ, посвященных размещению и обучению африканских беженцев.

C. Департамент по обслуживанию конференций

70. В течение прошлого года Департамент по обслуживанию конференций постоянно обеспечивал проводимые в штаб-квартире заседания группы африканских государств устным переводом и залами заседаний. Эти заседания координировались и были предложены Отделом исполнительного секретаря Организации африканского единства в Нью-Йорке. В 1980 году было проведено 98 таких заседаний, 94 из них обслуживались устным переводом.

71. Кроме того, Секция распространения документов этого Департамента в штаб-квартире и в отделении Организации Объединенных Наций в Женеве внесли ОАЕ, Аддис-Абеба, в свой список подписчиков. Таким образом, вся документация, выпускаемая Организацией Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве, включая пресс-релизы, расписание и программу конференций и другие материалы, постоянно предоставлялась ОАЕ.

72. Наконец продолжалось осуществляться регулярное и тесное сотрудничество между Департаментом по обслуживанию конференций ЭКА и Департаментом по обслуживанию конференций ОАЕ в области координации и направления сотрудников ЭКА на различные конференции и совещания ОАЕ, проводимые в Аддис-Абебе. С этой целью часто проводились консультативные совещания с секретариатом ОАЕ для определения потребностей и первоочередных задач. В 1980 году эта помощь выражалась в предоставлении технического персонала помощи по проведению конференций и старшего сотрудника по конференциям, который совместно с сотрудниками ОАЕ обслуживал заседания. ЭКА также предоставляла, когда это было возможно, залы для заседаний, рабочие помещения, оборудование для устного перевода и оборудование для размножения документов.

73. Департамент по обслуживанию конференций ЭКА в 1980 году участвовал в следующих мероприятиях: в 34-й сессии Совета министров ОАЕ в феврале 1980 года; в совещании министров труда ОАЕ в марте 1980 года; в конференции Африканской хартии по правам человека и народов в марте 1980 года; в совещании правовых и финансовых экспертов ОАЕ по созданию сил обороны ОАЕ в мае 1980 года; в совещании министров по социальным вопросам ОАЕ в октябре 1980 года; в региональном семинаре, посвященном Международному году инвалидов в октябре 1980 года.

74. В феврале 1981 года это сотрудничество продолжалось с тридцать пятой сессией Совета министров и в марте 1981 года с совещанием министров труда ОАЕ.

/...

Digitized by UNOG Library

75. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве предоставило сотрудников по обслуживанию конференций для совещания Организации Объединенных Наций и ОАЕ по сотрудничеству в Найроби, которое было проведено с 5 по 7 июня 1980 года, причем все затраты были покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Так же обстояли дела с совещанием в Женеве в апреле 1981 года.

76. Наконец Департамент по обслуживанию конференций совместно с ЮНИТАР разработал основные элементы программы обучения для африканских сотрудников по обслуживанию конференций, осуществление которой зависит от финансирования.

D. Бюро персонала

77. Сотрудник секретариата ОАЕ находился в Бюро персонала (БП) в марте 1981 года в течение нескольких недель для изучения и рассмотрения на месте системы классификации, которая применяется Организацией Объединенных Наций, чтобы определить, будет ли она полезной, если ее применить к сотрудникам секретариата ОАЕ.

78. Кроме того, были проведены мероприятия, с тем чтобы сотрудники секретариата ОАЕ смогли посещать языковые курсы, организованные Организацией Объединенных Наций в Аддис-Абебе на той же основе, что и члены делегаций представленных там государств-членов.

E. Всемирный продовольственный совет

79. Всемирный продовольственный совет регулярно информировал ОАЕ о своих основных проектах и программах, касающихся африканского континента. Например, ВПС высоко оценил ОАЕ в том, что касается программы стратегии продовольственного сектора, которую она осуществляет для оказания помощи африканским странам в увеличении ими производства продовольствия с помощью связанного интегрированного планирования продовольствия. ОАЕ также была представлена одним из помощников ее Генерального секретаря на совещании по вопросу о стратегии продовольственного сектора для Африки, которое состоялось в Гааге в ноябре 1980 года.

F. Мировая продовольственная программа

80. Сотрудничество между МПП и государствами-членами ОАЕ в прошлом году еще больше укрепилось.

81. В своем ежегодном докладе одиннадцатой сессии Комитета по политике и программам продовольственной помощи, которая была проведена в мае 1981 года, Исполнительный директор МПП обратил внимание на тот факт, что один из самых важных видов деятельности МПП в 1980 году заключался в увеличении количества проектов в Африке, где при осуществлении Программы пытались ускорить определение проекта и планирование,

/...

Digitized by UNOG Library

чтобы помочь имеющим низкий доход странам этого региона справиться с возрастающим дефицитом продовольствия.

82. Между I декабря 1980 года и 30 июня 1981 года МПП предоставила помощь африканским странам в общей сложности в размере 210,2 млн. долл. США: 156,9 млн. долл. США было отпущено на проекты развития и 53,3 млн. долл. США - на чрезвычайные мероприятия.

83. Внимание Комитета по политике и программам продовольственной помощи также было обращено на ряд резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее тридцать пятой сессии, по предоставлению большей и постоянной помощи 24 странам в Африке, которые в настоящее время испытывают экономические трудности. Для этих стран, испытывающих трудности, МПП оказала помощь в размере 153 млн. долл. США, из них 115,4 млн. долл. США ушло на проекты развития и 37,6 млн. долл. США - на чрезвычайные мероприятия в период с I декабря 1980 года по 30 июня 1981 года.

G. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

84. В течение рассматриваемого периода ЮНКТАД оказывала помощь ОАЕ и ЭКА, а также в сотрудничестве с ними в осуществлении ряда финансируемых ПРООН субрегиональных, региональных и межрегиональных проектов технической помощи в Африке. ЮНКТАД приняла во внимание цели Лагосского плана действий в формулировании своих предложений по оказанию технической помощи для программного цикла ПРООН на 1982-1986 годы. В своей деятельности во исполнение осуществления плана ЮНКТАД помогала и продолжает оказывать помощь всем субрегиональным экономическим группировкам в Африке. Помощь ЮНКТАД отдельным африканским странам и секретариату ОАЕ также продолжалась в отношении проведения представительных совещаний и совещаний по обзору стран для предстоящей конференции по наименее развитым странам в Париже.

H. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

85. В настоящее время формулируется интегрированная программа действий по оказанию помощи африканским странам в выработке и осуществлении политики в области промышленности и прогамм достижения целей, установленных в Лагосском плане действий (т.е. по крайней мере I процент от мирового промышленного производства к 1985 году и 1,4 процента к 1990 году). Эта программа будет представлена для одобрения в ноябре 1981 года двухгодичной Конференции министров промышленности африканских стран, которая организуется совместно ОАЕ, ЭКА и ЮНИДО, и в конечном итоге будет представлена для утверждения Конференции глав государств и правительств ОАЕ.

/...

Digitized by UNOG Library

86. В этой связи в марте 1981 года Исполнительный директор ЮНИДО созвал в Вене рабочую группу экспертов высокого уровня, на которой представители ОАЕ, ЭКА и ЮНИДО обсудили подготовку проекта совместной программы для оказания помощи в осуществлении Десятилетия промышленного развития для Африки.

87. ЮНИДО также приняла участие в специальных программах экономической помощи для африканских стран, испытывающих большие экономические трудности. ЮНИДО участвовала в чрезвычайной миссии Организации Объединенных Наций по восстановлению экономики Чада и в Конференции по восстановлению и развитию в Зимбабве. В настоящее время рассматривается ряд предложений по проекту, которые получены от этой миссии и которые были выдвинуты на конференции. В контексте сотрудничества между развивающимися странами ЮНИДО в марте 1981 года организовала совещание солидарности для сотрудничества в промышленном развитии Судана. Проведена подготовка для проведения подобного совещания в Верхней Вольте в сентябре 1981 года, в котором предложено участвовать ОАЕ.

88. Что касается отношений с вспомогательными органами ОАЕ и другими региональными группировками, ЮНИДО продолжает осуществлять совместные действия с ОАЕ и отделом научной, технической и исследовательской комиссии (НТИК) в Лагосе в контексте соглашения о сотрудничестве между организациями в развитии рабочей силы в области промышленности и технологии в Африке. ЮНИДО также недавно подписала соглашение о сотрудничестве с Экономическим сообществом западноафриканских государств. Также было обсуждено сотрудничество с Панафриканским союзом электросвязи (ПАТУ) и с Африканским железнодорожным союзом (АРУ) в рамках Десятилетия Африки по транспорту и электросвязи. С последней организацией обсуждается договор о сотрудничестве, который охватит такие области, как инженерные отрасли промышленности, ремонт и содержание железнодорожного оборудования, производство запасных частей и подготовка кадров.

89. Помощь в усовершенствовании и производстве небольших дешевых зерновых хранилищ в Африке также была предметом обсуждений с международным координатором ОАЕ/НТИК. Вопрос о заключении соглашений о сотрудничестве обсуждается также с Африканской организацией интеллектуальной собственности (АОИС) и Центральноафриканским банком развития (ЦАБР).

90. ЮНИДО продолжает предоставлять своих сотрудников в распоряжение штаб-квартиры ОАЕ для обеспечения постоянной координации между двумя организациями и для оказания помощи секретариату ОАЕ в развитии его программ в области промышленности, технологии и энергетики. В обязанность сотрудников ЮНИДО также входит оказание помощи ОАЕ в развитии надлежащих мер для координации осуществления программы Десятилетия промышленного развития для Африки и контроля за ним в рамках Лагосского плана действий, а также для облегчения обмена информацией между секретариатом ОАЕ и ЮНИДО.

/...

Digitized by UNOG Library

91. ЮНИДО сотрудничала в совещании по координации между ОАЕ и организациями системы Организации Объединенных Наций, которое было созвано в Женеве в апреле 1981 года. В этой связи было проведено детальное изучение предложений, требующих от ЮНИДО поддержки,участия или сотрудничества, которые содержатся в программе оперативной работы ОАЕ на период 1982-1986 годов, подготовленных секретариатом ОАЕ в целях осуществления Лагосского плана действий и принятого в Лагосе Заключительного акта.

92. ЮНИДО также присутствовала на тридцать шестой и тридцать седьмой очередных сессиях Совета министров ОАЕ, а также на восемнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в Найроби в июне 1981 года. В свою очередь ОАЕ участвовала в пятнадцатой сессии Совета промышленного развития. Генеральный секретарь ОАЕ недавно посетил ЮНИДО для обмена мнениями о путях и средствах усиления сотрудничества между ЮНИДО и ОАЕ.

/...

Digitized by UNOG Library

I. Программа развития Организации Объединенных Наций

93. ОАЕ постоянно представлена на основных совещаниях ПРООН, таких как совещания Совета управляющих и совещания постоянных представителей в африканском регионе. Генеральный секретарь ОАЕ часто встречается с помощником администратора и региональным директором по делам Африки. Постоянная связь с ЭКА и ОАЕ в Аддис-Абебе обеспечивается через сотрудника по связи ПРООН.

94. Совещание совместного комитета ОАЕ/ПРООН в качестве средства для планирования расширенного сотрудничества в будущем еще больше укрепило отношения ПРООН с ОАЕ. Совещание совместного комитета состоялось в Нью-Йорке 28 августа 1980 года. Среди обсужденных вопросов были поправки к соглашению о сотрудничестве от 1975 года, осуществление Лагосского плана действий, сотрудничество ОАЕ/ПРООН в течение программного цикла 1982-1986 годов, осуществление принятых в Найроби рекомендаций для Программы технического сотрудничества между африканскими странами и помощь освободительным движениям, признанным ОАЕ.

95. Помощник администратора и региональный директор ПРООН для Африки также провели несколько консультаций с генеральным секретарем ОАЕ, а также с исполнительным секретарем ЭКА по осуществлению Лагосского плана действий.

96. Техническое сотрудничество между ПРООН и ОАЕ состоит в поддержке ПРООН некоторых организуемых ОАЕ видов деятельности в социальной и экономической областях и в обучении сотрудников ОАЕ. ПРООН выделила 101 064 долл. США для планирования и осуществления программ обучения сотрудников в секретариате ОАЕ, и дополнительная сумма в 50 900 долл. США была выделена ПРООН для покрытия издержек, связанных с изучением системы вознаграждения сотрудников ОАЕ.

97. Наконец, недавно были одобрены два проекта как часть продолжающихся мероприятий ПРООН по тесному сотрудничеству с ОАЕ. Этими мероприятиями являются:

RAF/81/005 - Социальные последствия Лагосского плана действий;

взнос ПРООН: 411 266 долл. США;

RAF/81/011 - Усиление сотрудничества между ОАЕ и ПРООН;

взнос ПРООН: 47 500 долл. США.

/...

Digitized by UNOG Library

J. Международная организация труда

98. МОТ участвовала на совещаниях ОАЕ, таких как совещания Совета министров, Комиссии по труду, а также Конференция глав государств и правительств африканских стран. ОАЕ направила делегации на освещания Африканского консультативного комитета, региональные конференции и ежегодную Международную конференцию по труду МОТ. Кроме того, ОАЕ участвует в различных других совещаниях, в частности, в тех совещаниях, которые представляют непосредственный интерес для Африки.

99. МОТ помогла в подготовке сотрудников ОАЕ. В штаб-квартире МОТ для старшего сотрудника была организована трехмесячная интернатура, чтобы дать ему возможность изучить организацию и деятельность штаб-квартиры МОТ, особенно тех подразделений, деятельность которых соответствует деятельности подразделений Организации африканского единства. Кроме того, по предложению ОАЕ МОТ начат проект по оказанию технической помощи для осуществления изучения заработной платы.

100. В соответствии с решениями совещания на высшем уровне глав государств и правительств ОАЕ, проведенного во Фритауне в июле 1980 года, генеральный секретарь ОАЕ от имени государств-членов этой организации одобрил пятилетнюю программу, подготовленную институтом МОТ по изучению труда, в поддержку социальных масштабов Лагосского плана действий для "другого развития", подготовительная фаза которого (1981 год) будет финансироваться ПРООН.

K. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

101. Генеральный секретарь ОАЕ посетил Рим в ноябре 1980 года. До этого в сентябре 1980 года ФАО созвала конференцию доноров, у которых были взяты обязательства о предоставлении дополнительной помощи, чтобы информировать международное сообщество о серьезном положении с продовольствием в 28 африканских странах. Кроме того, генеральный секретарь ФАО в своих обращениях к различным международным совещаниям часто ссылался на продовольственную ситуацию в Африке.

102. В африканских странах, которые принимают беженцев, или в странах, куда беженцы возвращаются, ФАО участвует в оказании срочной продовольственной помощи (вместе с МПП), подготовке кадров для сельского хозяйства и разработке специфических проектов для беженцев.

103. Кроме того, в программе технического сотрудничества ФАО, а также в ее программе целевых фондов и в деятельности ее инвестиционного центра первоочередное внимание уделено Африке. Также предпринят ряд важных мероприятий в рамках других программ ФАО (программа помощи в сохранении продовольствия, программа по предотвращению потерь продовольствия, программа по производству химических удобрений, программа по улучшению и развитию семян) для оказания помощи Африке.

/...

Digitized by UNOG Library

104. Программа стоимостью около 17,1 млн. долл. США, финансируемая ПТС ФАО, ПРООН и целевыми фондами, была осуществлена для Африки в 1980 году под эгидой Бюро специальных мероприятий по оказанию помощи.

L. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

105. Между ОАЕ и ЮНЕСКО расширяется сотрудничество в слезующих областях: подготовка кадров, оказание консультативных услуг и поставки оборудования. Эта помощь финансировалась из регулярной программы и за счет Программы развития Организации Объединенных Наций.

106. Так, ЮНЕСКО продолжает сотрудничество с Центром ОАЕ по лингвистическим и историческим исследованиям на основе устных преданий, расположенным в Ниамее (Нигер), посредством заключения контрактов на проведение исследований и поставок оборудования.

107. ЮНЕСКО оказала техническую помощь и финансовую помощь в размере 30 000 долл. США для проведения коллоквиума по африканской культуре, который был организован ОАЕ в Либревиле (Габон) и проходил с 23 по 27 января 1981 года.

108. ПРООН только что утвердила финансирование проекта, нацеленного на то, чтобы предоставить в распоряжение ОАЕ советника высокого уровня в области культуры. В настоящее время идет подбор такого консультанта.

109. Семнадцатая очередная сессия конференции глав государств и правительств ОАЕ, которая проходила во Фритауне с 1 по 11 июля 1980 года, приняла устав Межафриканского фонда культуры и призвала ЮНЕСКО сотрудничать с ОАЕ в создании этого фонда. Директор Отдела образования и культуры ОАЕ участвовал в работе Совета управляющих Международного фонда развития культуры, сессия которого проходила в штаб-квартире Организации в апреле 1981 года и преследовала цель рассмотреть методы сотрудничества между ЮНЕСКО и ОАЕ в этой области.

110. Согласно соответствующим положениям соглашения о сотрудничестве между этими двумя организациями ЮНЕСКО приглашает ОАЕ участвовать в работе совещаний на межправительственном уровне, которые представляют для нее интерес. Так, ОАЕ в настоящее время участвует в подготовке региональной конференции министров образования и министров экономического планирования африканских государств-членов, которая состоится в 1982 году.

111. Генеральный директор лично участвовал в конференции глав государств и правительств ОАЕ, которая проходила в Найроби с 24 по 27 июня 1981 года.

/...

Digitized by UNOG Library

M. Всемирная организация здравоохранения

112. ВОЗ имеет тесные и регулярные контакты в ОАЕ через сотрудника по связи в Аддис-Абебе и региональное отделение в Браззавиле. Кроме того, проводятся регулярные консультации, предоставляя таким образом полезную возможность для рассмотрения первоочередных областей для совместных действий в области здравоохранения. ОАЕ приглашается в качестве обозревателя на все совещания, организуемые региональным отделом ВОЗ для Африки, а также на Всемирную ассамблею здравоохранения.

113. ВОЗ и ОАЕ ведут переговоры о пятилетнем плане действий в рамках существующего соглашения между двумя организациями, которое вступило в силу в 1969 году.

114. Сотрудничество между ВОЗ и ОАЕ лежит в основном в следующих областях: развитие в области первой медицинской помощи, подготовка медицинского персонала, медицинское образование и информация, питание, улучшение здоровья рабочих и помощь освободительным движениям.

N. Всемирный банк

115. После визита в Банк генерального секретаря ОАЕ в сентябре 1980 года и визита миссии Банка в ОАЕ в октябре этого же года были проведены следующие мероприятия:

a) В отношении обмена информацией между секретариатом и Банком: Банк предложил представить ОАЕ доклады по африканским странам. В них будут входить доклады об экономике страны и доклады об отдельных секторах экономики в этих странах. Также будут представлены соответствующие исследования. Эти доклады недоступны общественности. Секретариат ОАЕ, конечно, будет иметь доступ ко всем текущим публикациям Банка общего характера, перечисленным в каталоге публикаций Банка.

b) Что касается предоставления советов по условиям для подготовки кадров и исследований, Банк предложил проконсультироваться с ОАЕ через Институт экономического развития (ИЭР) Банка об определенных потребностях ОАЕ в подготовке кадров. Институт рассмотрит, в рамках своих ресурсов и при условии выделения для этого средств, разработку специальных программ обучения для сотрудников ОАЕ и будет приветствовать назначение ОАЕ для обучения на постоянных курсах Института. Банк также предложил присоединиться вместе с ОАЕ к разработке семинаров Банка и ОАЕ по вопросам, представляющим взаимный интерес, и рассмотреть вопрос о том, чтобы он выступал в качестве исполнительного учреждения по экономическим исследованиям, представляющим особый интерес для ОАЕ, при условии наличия персонала и выделения средств.

c) Что касается распространения информации, Банк представит ОАЕ на регулярной основе список соответствующих публикаций и фильмов; этот материал будет представлен на такой же основе, что и учреждениям Организации Объединенных Наций.

Digitized by UNOG Library

d) Для того чтобы держать ОАЕ в курсе по основным проектам на благо африканских государств, Банк будет предоставлять ОАЕ месячную сводку о своей деятельности, в которой перечисляются все проекты, которые рассматриваются или осуществляются.

O. Международный валютный фонд

II6. После принятия Лагосского плана действий Международный валютный фонд отдал должное целям и первоочередным задачам плана в формулировании финансовых программ с африканскими странами. Параллельно с требованием управления в области политики в недавних программах, поддерживаемых Фондом ресурсов, подчеркивается политика поставок, в частности, проекты, быстро дающие результаты, которые оказывают благоприятное воздействие на рост, занятость и платежный баланс.

II7. Более того, доступ к ресурсам Фонда значительно увеличился, и на программы, которые требуют значительных затрат, Фонд может предоставить в распоряжение страны ресурсы, составляющие до 450 процентов его квоты на трехлетний период.

II8. В этой связи 22 африканские страны воспользовались ресурсами Фонда для улучшения положения платежного баланса. Общее обязательство по использованию ресурсов Фонда за последние I2 месяцев составило 3 8I2 млн. СДР, из которых 2 274 млн. СДР были предоставлены в первые 6 месяцев I98I года. В мае I98I года Фонд также установил в контексте системы дефицитного финансирования систему продовольственной помощи, которая представит большой интерес для многих африканских стран.

II9. Помимо финансовых ресурсов, предоставляемых в соответствии с упомянутыми выше системами, в I980 году Фонд предоставил африканским странам специальные права заимствования общей сложностью в 340 млн. единиц, тем самым подняв общее количество ассигнований с I970 года до 883 млн. СДР. Эти ассигнования, которые определяются в соответствии с долей квот африканских стран в общем количестве для членов Фонда, являются безвозмездными.

I20. Фонд также предоставил существенную техническую помощь африканским странам и условия для обучения африканских должностных лиц с целью укрепления институтов и штатов служащих, отвечающих за управление в области экономики и финансов. Так, в I980 году Фонд предоставил африканским странам I7 экспертов в области бюджетных финансов и финансов общественного сектора, что почти на 50 процентов выше количества экспертов, предоставленных в I979 году. В течение этого же периода Фонд предоставил 57 экспертов и консультантов в области деятельности центральных банков.

/...

Digitized by UNOG Library

121. Признавая важность надежной статистической основы в выработке политики, Фонд предоставил техническую помощь в этой области, причем количество экспертов в 1980 году увеличилось почти на 75 процентов. Подготовка служащих для управления в области экономики и финансов осуществляется институтом МВФ в штаб-квартире в Вашингтоне. Такое обучение предлагается в различных областях экономики; продолжительность курсов колеблется от минимум 8 недель до почти 6 месяцев.

122. В 1980 году 83 служащих из африканских стран обучались на курсах института МВФ, что почти на 36 процентов превышает количество обучавшихся в 1979 году. Кроме того, руководители института МВФ ответили на предложения африканских стран и прочитали лекции в столицах различных государств.

123. Помимо технической помощи отдельным странам, Фонд предоставил помощь региональным группам. Так, по предложению Экономического сообщества западноафриканских государств, служащие Фонда подготовили исследование по обратимости валют между странами-членами этого сообщества, причем особое внимание было уделено на влияние такой операции на рост торговли внутри региона.

124. В этом же духе и по предложению Ассоциации африканских центральных банков сотрудники изучили системы ограничений в 18 государствах, собрав вместе государства Восточной и Южной Африки, для того чтобы оценить, может ли установление между ними новой системы клиринга помочь взаимной торговле.

125. В течение рассматриваемого периода направление миссий для ежегодных консультаций оставалось на очень высоком уровне, в то время как МВФ был представлен на важных совещаниях ОАЕ по осуществлению Лагосского плана действий. Директор африканского отдела участвовал в совещании между системой Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и ОАЕ, которое было проведено в Женеве в 1981 году.

/...

Digitized by UNOG Library

P. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

126. В течение 1980 и 1981 годов ЮНИТАР увеличил свои контакты с секретариатом ОАЕ в результате взаимных визитов исполнительного директора ЮНИТАР и генерального секретаря ОАЕ.

127. Кроме того, ЮНИТАР занимается исследованием, касающимся проблем развития Африки, в соответствии с Лагосским планом действий. С этой целью он предпринял исследование по системам вместе с конференциями, для того чтобы вовлечь большое количество местных исследовательских институтов в Африке. Этот подход применяется, в частности, в проектах по региональному и межрегиональному сотрудничеству в целях развития, а также в стратегиях альтернативного развития для Африки.

128. Последний проект осуществляется группой ЮНИТАР из числа африканских ученых в сотрудничестве с Советом по развитию социально-экономических исследований в Африке (КОДЕСРИА). Находясь в Дакаре, исследовательская группа поддерживает контакт с Организацией африканского единства.

129. В мае 1981 года ЮНИТАР начал осуществлять проект исследования и проводить конференции, которые сосредоточили внимание на региональном и межрегиональном сотрудничестве в контексте нового международного экономического порядка. Этот проект будет осуществляться под руководством группы известных специалистов из различных регионов, включая генерального секретаря ОАЕ.

130. ОАЕ и ЮНИТАР также провели совместное исследование, касающееся институционального развития ОАЕ. В результате проведенных ранее консультаций между генеральным секретарем ОАЕ и исполнительным директором ЮНИТАР, институт в декабре 1980 года организовал в своей штаб-квартире в Нью-Йорке неофициальную встречу африканских экспертов из ОАЕ, ЮНИТАР, Секретариата Организации Объединенных Наций и постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке для обсуждения и окончательной выработки рабочего документа по предложению, содержащемуся в резолюции CM/RES/789 (XXXV) ОАЕ по созданию совета ОАЕ по политическим вопросам и вопросам безопасности в качестве главного и постоянного органа.

131. Наконец, ЮНИТАР участвовал во втором совещании между представителями секретариата ОАЕ и секретариатов системы Организации Объединенных Наций, которое было проведено в Женеве с 13 по 15 апреля 1981 года.

/...

Digitized by UNOG Library

Q. Международная организация гражданской авиации

132. ИКАО предоставляет ОАЕ на регулярной основе документы и исследования, представляющие взаимный интерес.

133. Координационный комитет, состоящий из ОАЕ, Африканской комиссии гражданской авиации (АКГА), ПРООН и ИКАО, имеет фукнцию создания определенных многонациональных учебных центров в Африке, в частности в Эфиопии и Габоне. ОАЕ информируется об условиях для подготовки специалистов гражданской авиации, которые имеют африканские студенты.

134. ИКАО поддерживает тесный и постоянный рабочий контакт с Африканской комиссией гражданской авиации и по просьбе АКГА дает ей квалифицированные советы и оказывает помощь в работе секретариата. ОАЕ приглашается на совещания ИКАО, на которых обсуждаются вопросы, представляющие для нее интерес, и она была, например, представлена наблюдателями на недавней 23-й сессии Ассамблеи ИКАО, состоявшейся в сентябре-октябре 1980 года.

R. Всемирный почтовый союз

135. В течение рассматриваемого периода Всемирный почтовый союз (ВПС) усилил свои связи с Панафриканским почтовым союзом (ППС), специализированным учреждением ОАЕ, с целью создания которого ВПС сотрудничал с ОАЕ.

136. Генеральный секретарь ППС недавно представил административному совету своей организации проект соглашения о сотрудничестве с ВПС, который будет рассмотрен Конференцией полномочных представителей ППС перед передачей в международное бюро ВПС.

137. В ожидании заключения этого соглашения, которое укрепит отношения между ВПС и ППС, эти две организации уже обсуждают вопросы сотрудничества (направление миссии экспертов ВПС на короткий срок в секретариат ППС, передача ППС программы региональной технической помощи ВПС в Африке, участие в совещаниях). Кроме того, ОАЕ пользуется статусом наблюдателя в ВПС.

138. В рамках применения Лагосского плана действий, имея в виду осуществление "стратегии в целях развития Африки", ВПС, который участвовал в разработке программ, руководствуясь стратегией, предложил проекты, реализация которых должна способствовать лучшему использованию людских ресурсов, развитию науки и техники, применяемых в почтовом секторе, улучшению средств связи. В частности, ВПС активизирует деятельность, направленную на то, чтобы убедить доноров и тех, кто предоставляет средства, в срочности осуществления 59 национальных, субрегиональных и региональных проектов, которые

/...

Digitized by UNOG Library

были задержаны на первой фазе Десятилетия транспорта и связи в Африке. ВПС также старается создать институты и инфраструктуры, которые будут способствовать интеграции почтовых систем в Африке (создание многонациональных школ, центров региональных транзитов).

139. Наконец, усиление связей между ВПС и ОАЕ выражается в деятельности по созданию ВПС в Африке, которая происходит в национальных и региональных учебных заведениях по профессиональной подготовке, созданных для этих целей. В региональном плане можно назвать среднюю многонациональную почтовую школу в Абиджане, центральную школу почты и связи в Найроби и многонациональную школу в Браззавиле.

140. ВПС с финансовой помощью ПРООН планирует открыть в Африке другие многонациональные школы по подготовке кадров и центр по почтовому обучению и исследованиям.

S. Международный союз электросвязи

141. Существует тесное сотрудничество между Международным союзом электросвязи (МСЭ) и Организацией африканского единства (ОАЕ) в целях координации и направления всех важных мероприятий, проводимых в целях развития электросвязи в Африке.

142. 12-е совещание Координационного комитета Панафриканской системы электросвязи (ПАНАФТЕЛ) состоялось в мае 1981 года в Женеве и представило свой доклад Конференции высокого уровня ОАЕ в Найроби в июне 1981 года. В результате была принята резолюция, расширяющая деятельность ПАНАФТЕЛ на национальные сети, таким образом расширяя этот континентальный проект.

143. Сотрудничество с Панафриканским союзом электросвязи (ПАСЭ) также представляло собой совместные мероприятия в организации конференций, совещаний, семинаров и исследований. МСЭ также установил тесные отношения с Панафриканским информационным агентством (ПАНА) и предоставлял ему техническую консультацию по созданию собственного союза электросвязи. В настоящее время выделен эксперт МСЭ для оказания помощи ПАНА в изучении и планировании его специализированной сети электросвязи для передачи информационных новостей.

144. МСЭ принимал активное участие в предварительных и программных мероприятиях, проводимых в секторах электросвязи и радиовещания в целях программы Десятилетия, в результате чего была организована третья Африканская конференция электросвязи, проведенная в Монровии с 8 по 19 декабря 1980 года, организованная Координационным комитетом ПАНАФТЕЛ.

/...

Digitized by UNOG Library

Т. Межправительственная морская консультативная организация

145. ИМКО вносит вклад в осуществление мероприятий по транспорту, предусмотренных Лагосским планом действий, и участвует, в частности, вместе с ЭКА и ОАЕ, в проектах и деятельности в рамках Десятилетия Организации Объединенных Наций по транспорту и связи в Африке.

146. На четвертом совещании Межучрежденческого координационного комитета Организации Объединенных Наций в целях Десятилетия, проведенного в Аддис-Абебе с 9 по II марта 1981 года, ИМКО предоставила последнюю информацию о статусе организованных ИМКО региональных академий по обучению морскому делу в Гане и Береге Слоновой Кости, а также информацию, касающуюся объединенного морского института в Нигерии. Эта информация была передана Межучрежденческим координационным комитетом второй Конференции министров транспорта, связи и планирования, проведенной в Аддис-Абебе с 16 по 18 марта 1981 года.

147. По просьбе отдельных стран ИМКО выступала в качестве исполнительного учреждения в многочисленных национальных проектах, касающихся безопасности судоходства, управления в морской области, морского законодательства и технических мероприятий в портах. Подготовленные ИМКО проекты осуществляются или предусмотрены в Алжире, Анголе, Бенине, Гане, Гвинее-Бисау, Египте, Кении, Либерии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскаре, Малави, Марокко, Мозамбике, Нигерии, Островах Зеленого Мыса, Сомали, Сьерра-Леоне и Тунисе.

148. Региональные морские советники ИМКО, находящиеся в Лагосе, Абиджане и Лондоне, постоянно дают консультации и оказывают поддержку развитию морского транспорта в Африке.

149. ИМКО сотрудничает с Советом и Верховным комиссаром по Намибии в осуществлении двух проектов, озаглавленных "Транспортное исследование для Намибии" и "Обучение морскому делу и исследование порта".

150. ИМКО продолжает свои усилия по мобилизации необходимых ресурсов для поддержания и улучшения проектов по техническому сотрудничеству в Африке и консультирует ОАЕ и ЭКА во всех необходимых случаях.

151. Консультации, обмен информацией и документацией далее характеризует отношения между ИМКО и ОАЕ. ОАЕ имеет статус наблюдателя и поэтому участвует в Ассамблее ИМКО, Совете ИМКО и ее вспомогательных органах, основных технических комитетах (Комитет по охране морской среды и Комитет по безопасности на море) и в конференциях, проводимых ИМКО.

/...

Digitized by UNOG Library

152. Статус наблюдателя также предоставлен африканским национально-освободительным движениям.

U. Всемирная организация интеллектуальной собственности

153. ВОИС продолжала свою деятельность по оказанию помощи группам государств-членов ОАЕ, сотрудничающих в создании или укреплении субрегиональных институтов в области промышленной собственности. ВОИС разрабатывает проект, финансируемый Программой развития Организации Объединенных Наций, а также взносами деньгами и натурой от нескольких развитых стран, для Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС), межправительственной организации 12 франкоязычных африканских государств. Проект помогает создать патентную документацию и информационный центр для предоставления патентной документации и информационных услуг государствам-членам.

154. Подобный проект осуществляется в рамках Организации промышленной собственности для англоязычных стран Африки (ЭСАРИПО), межправительственной организации государств-членов ОАЕ, созданной с помощью ВОИС и Экономической комиссии для Африки, которая в настоящее время насчитывает девять государств-членов. Проект по созданию патентной документации и информационного центра (ЭСАПАДИК) в рамках регионального отдела ЭСАРИПО в Найроби вступит в силу в июле 1981 года.

155. ЭСАРИПО и АОИС поддерживают тесное сотрудничество и планируют предоставлять специальные услуги Африканскому региональному центру технологии (АРЦТ) в области патентной документации и информации путем заключения с этой целью рабочих соглашений.

156. Будут продолжены консультации между международным бюро ВОИС и административным секретариатом ОАЕ с целью усиления и расширения существующего между ними сотрудничества в области интеллектуальной собственности, с тем чтобы обеспечить, в частности, эффективное использование системы промышленной собственности для достижения целей развития, заключенных в Лагосском плане действий.

/...

Digitized by UNOG Library

V. Международный фонд сельскохозяйственного развития

157. МФСР участвовал в Межучрежденческой рабочей группе, которая подготовила "Программу действий для развития продовольствия и сельского хозяйства в Африке в 1980-1985 годах", которая является частью одобренного Лагосского плана действий. План действий в таком виде, в каком он принят главами государств и правительств на первом экономическом совещании ОАЕ в верхах в Лагосе, поддерживает МФСР следующим образом: "Все африканские страны подтверждают свою поддержку МФСР и МПП".

158. Президент МФСР присутствовал на Ассамблее глав государств ОАЕ (Найроби, 23-26 июня 1981 года), и помощник президента по контролю за проектами департамента МФСР присутствовал на сессии Совета министров (15-21 июня 1981 года). В соответствии с санкцией Исполнительного совета МФСР, полученной на его 12-й сессии, которая проводилась в Риме 23-24 апреля 1981 года, ожидается, что Фонд начнет переговоры с ОАЕ, направленные на заключение общего соглашения о сотрудничестве.

W. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

159. В течение прошлого года ЦНП (Хабитат) участвовал в серии совещаний и контактов с ОАЕ с целью определения тех областей в Лагосском плане действий, где ЦНП может оказать наибольшую помощь ОАЕ, а также африканским государствам-членам в осуществлении Лагосского плана.

160. Исполнительный директор также лично посетил штаб-квартиру ОАЕ, где он встретился со старшими должностными лицами ОАЕ для обсуждения основных областей сотрудничества. Был подготовлен и направлен в секретариат ОАЕ для рассмотрения проект меморандума о соглашении между двумя организациями.

161. Во исполнение различных резолюций ОАЕ и Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 35/117 Генеральной Ассамблеи, ЦНП (Хабитат) существенно увеличил свою помощь африканским беженцам в течение периода 1980-1981 годов путем содействия осуществлению восьми новых относящихся к беженцам программ в Зимбабве, Уганде, Судане, Сомали и Кении. В Зимбабве ЦНП оказал помощь правительству в осуществлении его программы по расселению возвращающихся беженцев и перемещенных лиц в качестве неотъемлемой части его программы развития сельских районов и в предоставлении необходимого жилья для имеющего небольшой доход населения страны.

162. ЦНП (Хабитат) также предоставил услуги архитекторов и проектировщиков миссиям ЦНП в различных частях Африки для дачи рекомендаций по обоснованию отдельных предложений по расселению беженцев, фактическому планированию поселений беженцев, проектированию жилья и оптимальному расположению основных инфраструктур в лагерях беженцев.

/...

Digitized by UNOG Library

163. ЦНП (Хабитат) провел мероприятия по всем заключениям и рекомендациям, относящимся к деятельности ЦНП, которые были приняты на первом совещании представителей Генерального секретариата ОАЕ и секретариатов внутри системы Организации Объединенных Наций, проведенном в Найроби в июне 1980 года. ЦНП (Хабитат) также участвовал во втором совещании представителей Генерального секретариата ОАЕ и секретариатов организаций внутри системы Организации Объединенных Наций, которое состоялось в Женеве в апреле 1981 года.

164. Что касается осуществления резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей по оказанию специальной экономической помощи некоторым африканским государствам, испытывающим большие экономические трудности, ЦНП (Хабитат) в рамках своей компетенции также стремился оказать помощь этим странам. Всего уже начало осуществляться 36 проектов в 18 африканских странах, которым было решено оказать специальную помощь.

X. Генеральное соглашение по тарифам и торговле

165. Эта организация участвует в обсуждениях "Лагосского плана действий", в частности в совещании, состоявшемся в Найроби с 5 по 7 июня 1980 года между специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и ОАЕ. ГАТТ в рамках своих возможностей и компетенции готов сотрудничать в осуществлении Плана.

166. Организованные ГАТТ курсы обучения составляют другую область сотрудничества с ОАЕ; в этом году впервые ГАТТ принял представителя ОАЕ вместе с многими представителями стран-членов ОАЕ, которые обучались на этих курсах с момента их возникновения в 1955 году. Члены ОАЕ продолжают получать техническую помощь, предоставляемую Отделом технического сотрудничества ГАТТ, который помогает им определить и оценить выгоду, которую они могут получить из заключенных соглашений на многосторонних переговорах по торговле и на переговорах по торговле между развивающимися странами.

167. В последние месяцы ГАТТ установил тесные контакты с двумя региональными экономическими интегрированными организациями, Экономическим сообществом западноафриканских государств, штаб-квартира которого находится в Уагадугу, и Сообществом западноафриканских государств по экономическому развитию, штаб-квартира которого находится в Лагосе, с целью определения возможностей подготовки программы технической помощи для этих двух организаций, которые сами отвечают за осуществление Лагосского плана в отношении сторон, с которыми они связаны.

V. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И ПРОПАГАНДЫ

168. В соответствии с резолюцией 35/117 Генеральной Ассамблеи Департамент общественной информации продолжал осуществлять сотрудничество с ОАЕ в области информации и пропаганды.

/...

Digitized by UNOG Library

169. Для всех мероприятий, проводимых ОАЕ в рамках Организации Объединенных Наций, были предоставлены телевизионные фильмы и фотографии. Эти материалы были предоставлены заинтересованным сторонам и средствам массовой информации, включая агентства печати. Среди проведенных мероприятий были инструктажи для прессы, проводимые руководителями африканской группы, руководителями освободительных движений, специальные заседания, посвященные памятным датам, и соблюдение важных дат. Были вывешены плакаты, открыты выставки и проведены телевизионные передачи в связи с проведением Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, Дня освобождения Африки и Недели солидарности с колониальными народами юга Африки.

170. Департамент также вел радио- и телевизионные передачи и выпускал пресс-релизы в связи с Международной конференцией по санкциям против Южной Африки, проведенной в Париже с 20 по 27 мая 1981 года.

171. Через свои радиопрограммы Департамент продолжал предпринимать шаги для обеспечения как можно более широкого распространения информации, относящейся к усилиям Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с ОАЕ по ликвидации колониализма, расовой дискриминации и апартеида в южной части Африки. В этой связи особое внимание было уделено 18-й очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств, проведенной в Найроби в 1981 году, Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, а также заявлениям, сделанным представителями ОАЕ Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности, и соответствующим пресс-конференциям. Были выпущены радиопрограммы, и было организовано специальное освещение Международного дня по ликвидации расовой дискриминации, Дня освобождения Африки, Недели солидарности с колониальными народами юга Африки и Международного дня солидарности с борющимся народом юга Африки.

172. В тесном сотрудничестве с ОАЕ Департамент также постоянно предоставлял свои радиопрограммы в распоряжение национально-освободительных движений, ведущих передачи в южной части Африки.

173. Касающиеся Африки события также продолжали полностью освещаться в пресс-релизах, инструктажах для прессы, брошюрах, памфлетах и периодических изданиях, включая Ежегодник Организации Объединенных Наций, ежемесячник Хроника Организации Объединенных Наций, Сводка новостей за неделю и журнал Цель: справедливость. Особое внимание было уделено событиям в южной части Африки, борьбе против политики апартеида правительства Южной Африки и мерам по обеспечению независимости Намибии.

174. Департамент продолжал широко освещать работу Совета по Намибии через информацию, направляемую в прессу, делегациям и неправительственным организациям в Центральных учреждениях и информационным центрам Организации Объединенных Наций во всем мире. Пресс-релизы были выпущены в Нью-Йорке, освещая чрезвычайную пленарную сессию Совета, которая проводилась в Панама-Сити со 2 по 5 июня 1981 года.

/...

Digitized by UNOG Library

175. Группа сотрудников по вопросам информации была также направлена в Париж для выпуска дважды в день пресс-релизов о работе Международной конференции по санкциям против Южной Африки.

176. Доклады и информационный материал, выпущенные ДОИ и другими основными департаментами, занимающимися вопросами борьбы против апартеида, деколонизации и развития, были направлены в информационные центры и другие отделения Организации Объединенных Наций. В тесном сотрудничестве с Центром против апартеида соответствующие учебные материалы о деятельности Организации Объединенных Наций против апартеида для использования в учебных заведениях начального, среднего и высшего уровня образования были подготовлены и распространены через Информационные центры Организации Объединенных Наций другим отделениям Организации Объединенных Наций на местах, учебным заведениям и ассоциированным школам ЮНЕСКО.

177. Наконец, представители ОАЕ были приглашены на три семинара по вопросу о роли транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, которые были проведены в Лондоне (6-7 ноября 1980 года), Гааге (13-14 января 1981 года) и в Детройте (11-12 января 1981 года).

Digitized by UNOG Library